



Zum Einbau des Digital-Decoders
Analogstecker entfernen
Retirar el enchufe falso para
colocar el decoder digital
Enlever la fiche dummy pour
monter le décodeur digital
Remove dummy plug to fit digital
decoder

ERSATZTEILLISTE / PIEZAS DE RECAMBIO / PIÉCES DE RECHANGE / LIST OF SPARES

Art.Nr. N° Artículo Référence Item No	Bezeichnung Descripción Description Description	Ersatzteil-Nr. Ref. repuesto Réf. rechange Spare part ref.
1	Gehäuse Carrocería Caisse Body shell	HNS2238/01
2	Stromabnehmer-Satz Set pantógrafo Pantographe Pantograph Set	HNS2238/02
3	Puffer Tôpes Tampons Buffers	HN2085/03
4	Hauptleiterplatte Circuito impreso principal Platine électronique principale Main PCB board	HNS2238/04
5	Leiterplatten für Spitzenbeleuchtung Circuits con LED Platines d'éclairage Light-PCBs	HNS2238/05
6	Motor Moteur Moteur	HNS2238/06
7	Lichtleiter und Kabine Difusores y parte interior Conduits de lumière et cabines Light-pipe and cabin	HN2085/07
8	Bodenabdeckung Cubierta inferior Dessous de châssis Bottom cover	HN2085/08
9	Drehgestell komplett Bogie completo Bogie moteur Bogie complete	HNS2238/09
10	Zahnradatz inkl. Zahnradachsen Engranaje y eje Set d'engrenages et d'axe d'engrenage Gear set incl. gear axle	HN2085/10
11	Drehgestellrahmen mit Stromabnehmerkontakte Chassis bogie con tomas de corriente Carte de bogie moteur Bogie chassis with pick-ups	HN2085/11
12	Drehgestellende Cubierta bogie Flancs de bogie Bogie cover	HN2085/12
13	Radsatz für ein Drehgestell Rueda con engranaje y aro Roues motrices Wheel set for one bogie	HNS2238/13
14	Satz Haftreifen (2 Stück) Aros de adherencia (2 piezas) Bandage d'adhérence (2 pièces) Set of rubber tyres (2 pieces)	HN2085/14
15	Kupplung inkl. Feder (2 Stück) Enganche (2 piezas) Attelage (2 pièces) Coupler incl. spring (2 pieces)	HN2085/15

Um das Gehäuse zu öffnen, spreizen Sie es bitte vorsichtig nach außen. So kann es vom Chassis abgehoben werden. Benutzen sie keine Werkzeuge, die Gehäuse oder Chassis beschädigen könnten.

Para desmontar la carrocería por favor sepárala cuidadosamente del chasis tirando de los laterales hacía fuera. Por favor no utilice herramientas que puedan dañar el chasis o la carrocería.

Pour retirer le carrosserie s'il vous plaît avec soin séparer côté des châssis se retirait. S'il vous plaît ne pas utiliser des outils pouvant endommager le châssis ou la carrosserie.

To remove the body shell please unclip it carefully from the chassis by spreading it sideward. Please do not use tools that can damage chassis or body.